

20周年記念

ДВАДЦАТЬЛЕТНЫЙ ЮБИЛЕЙ

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院

日露交歓コンサート2011

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2011

報告書



この報告書は、宝くじの社会貢献広報事業として助成を受け作成されたものです。

写真：エルミタージュ美術館

主催



社団法人国際音楽交流協会

TEL(075)414-1311 FAX(075)432-1311

<http://www.imea.or.jp/>

目 次

ごあいさつ	2
はじめに	3
1. 事業概要	4
親愛なる皆様	7
2. 事業報告	
コンサートスケジュール	8
出演者プロフィール	9
大阪地区	10
大阪地区	14
京都地区	18
東京地区	22
沖縄地区	26
沖縄地区	30
3. アンケート集計結果	34
アンケートサンプル	36
日露交歓コンサート2011を終えて	37
4. 交流協会の歩み	38
年度別開催実績	40
都道府県別開催実績	41
支援実績	42
役員歴・参事歴・顧問歴・評議員歴	44

ご挨拶

まずははじめに、このたびの東日本大震災で亡くなられた方のご冥福をお祈りするとともに、震災・津波と福島第一原発の影響でご不自由されておられる方々にお見舞いを申し上げます。

さて、今年も「日露交歓コンサート2011」を開催させていただきました。心からありがたく御礼を申し上げます

今年は、大震災の影響とヨーロッパの経済不安とでわが国経済が大きくゆさぶられ、各方面からのご支援が打ち切りあるいは減額があるなど、我々のような事業にはまことに苦しい中での開催となりました。開催そのものが危ぶまれましたが、援助を続けてくださる各方面のご助力により、規模を縮小し、工夫を凝らした開催となりました。

それでも、日付順に、大阪万博公園、大阪ガスディリパホール、京都白雲神社の奉納演奏、京都コンサートホール、在日ロシア連邦大使館、浦添市てだこホール、座間味村での2日の公演と合計8公演を開催することができ、ありがたいことだと感謝している次第です。

チェロのキリル・ロディンさん、ピアノのドミトリー・テテリンさん、バイオリンのザハール・マラーホフさん、ソプラノのイヤナ・イヴァニロヴァさん、それに今年で4年連続のバラライカのアレキサンダー・ミリュウティンさんとドムラのエカテリーナ・シロコワさんのコンビが見事な演奏でよく盛り上げてくれました。これも感謝です。

スタッフからの報告をもとに、座間味島・阿嘉島の演奏会のことを記してみましょう。座間味島は那覇の泊港から高速船で1時間余、波にゆられてわたる離島、ダイビングやホエールウォッチングが有名な自然が豊かなというか、自然そのものの島だそうです。

会場は、座間味村立座間味幼小中学校体育館。午後7時開演。当日あいにくの雨だったようですが村民の多くの方々が集まって、「生まれてはじめてそしてもう一生涯聞くことがない」と村の皆さんのがいわれたアーティストの演奏、そしてアンコールでの沖縄の歌々。全員の合奏とイヤナさんのソプラノが“ざわわ、ざわわ”と響くころには皆の涙が止まらなかったとのことです。翌10月4日には座間味村立阿嘉幼小中学校体育館で、児童生徒の感性に刺激を与え、協会創設者の故指宿真智雄氏が目指した、本当のクラシック音楽を日本の隅々まで伝えていくことができたのではないでしょうか。

浦添市、座間味村、そして沖縄南部広域市町村圏事務組合のご援助と心からのおもてなしに、協会として、そしてアーティストからも厚く御礼を申し上げる次第です。

今年難しい中で、各地でコンサートが開け、地域との文化交流・地域創生を進めることができましたことは、中央官庁のご配慮、ロシア大使館、各市町村や教育委員会、経済団体、各企業の温かいご支援の賜物と改めて厚く御礼申し上げます。

経費を切り詰め、工夫を凝らして、来年も引き続き演奏会を開催させていただきたいと考えており、今後とも私どもの活動に、変わらぬ、あるいは新たなご支援とご鞭撻を頂きますようお願い申し上げご挨拶いたします。



社団法人国際音楽交流協会
会長 梅本 純正

梅本純正

1. 事業概要

■テー マ： チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院「日露交歓コンサート2011」

■目 的： ロシアン・ピアニズムのメッカ「チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院」の教授、助教授及び卒業生をはじめ、世界中で活躍する一流の国際的音楽家を招聘し、地方公共団体の共催又は助成等を得て、全国各地でのコンサートやその地区的文化交流や国際交流に关心の高い研究者、文化人、学生等との交歓をはかるイベントを開催し、又それらへの小・中学生や障害者の招待を通じ、クラシック音楽の普及と国際交流の展開並びに社会福祉の推進を通じて、地域創生の実現に寄与する。

■招 聘 先： 大 学—「チャイコフスキイ記念国立モスクワ音楽院」

演 奏 者—キリル・ロディン（チェロ、助教授）

ドミトリー・テテリン（ピアノ）

ザハール・マラホフ（ヴァイオリン）

イヤナ・イヴァニロヴァ（ソプラノ）

アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

■主 催： 社団法人 国際音楽交流協会

■会 員：	株式会社建築デザイン一級建築士事務所 サントリー株式会社 学校法人梅檀学園東北福祉大学 本願寺 影近設備工業株式会社 東京ガス株式会社	武田薬品工業株式会社 旭化成株式会社 ザ・テラスホテルズ株式会社 ダイキン工業株式会社 大阪ガス株式会社 トヨタ自動車株式会社
-------	--	--

アステラス製薬株式会社

エーザイ株式会社

中外製薬株式会社

大日本住友製薬株式会社

■後援： 総務省 外務省 厚生労働省 文化庁 在日ロシア連邦大使館
社会福祉法人全国社会福祉協議会 財団法人自治体国際化協会
公益財団法人日本ピアノ教育連盟 日本・ロシア音楽家協会

■開催地： 東京都 京都府 大阪府 沖縄県

■入場率： 72.72% (2,402人／3,303席)

■会期： 9月18日～10月4日 (17日間)

■制作： 株式会社コスモ・アーツ&テクニクス (C A T S)

■入場料： 全席入場無料

■役員・参事・顧問・評議員名簿

協会役職	氏 名	職 業
会長理事	梅本 純正	元武田薬品工業株式会社 代表取締役会長
理事長	指宿 修子	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院 名誉顧問
常務理事	大竹 榮	学校法人梅檀学園東北福祉大学 理事・総務局長
理事	井上 礼之	ダイキン工業株式会社 代表取締役会長
理事	大谷 光道	本願寺 住職
理事	筑紫 勝磨	サントリー株式会社 常務取締役
理事	國場 幸一郎	ザ・テラスホテルズ株式会社 最高顧問
監事	影近 寛	影近設備工業株式会社 代表取締役会長
参事	石渡 隆生	株式会社グッドホールド総研 代表取締役社長
参事	村手 俊彦	元武田薬品工業株式会社 取締役総務部長
顧問	梅澤 節男	元株式会社日本総合研究所 最高顧問
顧問	谷澤 忠彦	ルネス学園グループ 代表理事
顧問	古川 貞二郎	元内閣官房副長官
評議会議長	寺西 昭子	桐朋学園大学 名誉教授

親愛なる皆様！

まずははじめに、大変な災害にあわれた日本の皆様にお見舞い申し上げます。我々も過去に大きな災害を経験しましたが、貴国をはじめ世界中の皆様からの支援を受け、苦難をのりこえました。日本の皆様の一日も早い復興を願っております。

さて、日本の皆様にご挨拶出来る場をお借りして、当院関係者をはじめとする、我国や世界中で活躍する優秀な音楽家たちが素晴らしい貴国を訪問できるようご尽力下さいました社団法人国際音楽交流協会に対して、心からの感謝を申し上げます。

また、日露交歓コンサートという素晴らしい芸術活動に携わる若者達の出会いを組織することにご尽力下さいました日本の官界、財界、個人の方々に対し、心からお礼申し上げます。

この催しは、日本政府各省庁や開催各地方公共団体の協力及び財界の支援により行われるもので、これに応えて世界中で活躍する優秀な音楽家たちがコンサートに出演するものです。日本の各地における彼等の演奏は、喜ばしい伝統となっていました。

この催しが今回で20年目を迎えたことに改めて心よりお祝い申し上げます。

特に、モスクワ音楽院は、世界でも最高レベルをほこり、日露交歓コンサートには、当院から数多くの優秀な音楽家たちが参加してきました。

私自身も1995年の初参加以来、2003年を除き毎年参加しております。毎年、日露交歓コンサートで日本の地方都市を訪れます、年を重ねるごとに、聴衆のクラシック音楽に対する理解が深まっていくことを身体で感じています。また、各地で心あたたまる歓迎を受けておりますが、貴国が私の第二の故郷であるように感じているところです。「少しでも多くの人たちに一流の演奏を無料で提供し新しいファンを発掘していく」という日露交歓コンサートの趣旨とその成果を感じつつ、自分がその一端を担っていることを誇りに思っています。

貴国には47の地域があり、日露交歓コンサートは今年で20回目を迎えました。これまでに、39の地域でコンサートが開催されたと聞いております。これは、関係者全員が地道な活動を積み重ねて来られた結果でありますが、更なる活動の継続により、一日も早く47全ての地域で日露交歓コンサートが開催されますよう願っております。また、その目的のために努力を惜しまないことをお約束致します。



チャイコフスキー国際コンクール優勝者
チェリスト キリル・ロディン

K.Rodin

2. 事業 報 告

コンサートスケジュール

9月18日(日)	大阪 (吹田市)	万博記念公園自然文化園内（中央休憩所） ガラ・コンサート
19日(祝)	大阪 (吹田市)	大阪ガス生活誕生館ディリバ内（ディリバホール） ガラ・コンサート
24日(土)	京都 (京都市)	京都御苑内 白雲神社 奉納演奏
26日(月)	京都 (京都市)	京都コンサートホール・大ホール ガラ・コンサート
28日(水)	東京都 (港区)	在日ロシア連邦大使館内 サロンコンサート、交歓パーティー
10月1日(土)	沖縄 (浦添市)	浦添市てだこホール・大ホール ガラ・コンサート、交歓パーティー
3日(月)	沖縄 (座間味村)	座間味村立座間味幼小中学校（体育館） ガラ・コンサート、交歓パーティー
4日(火)	沖縄 (阿嘉島)	座間味村立阿嘉幼小中学校（関係者のみ） 学校訪問コンサート

日露交歓コンサート2011に寄せて

独立行政法人 日本万国博覧会記念機構
事業部長

大 江 晃

このたび、万博記念公園におきまして「日露交歓コンサート2011」が開催されましたことを心からお喜び申し上げます。

この日露交歓コンサートは、1992年から始まりこれまでに万国博ホールでの開催、そして最近では芝生の広場、休憩所などご来園の皆様が寛げる空間での心癒されるコンサートとして毎年継続的に実施しておられることで、当公園での恒例の催しとして定着してきております。

この公園は、1970年に開催された日本万国博覧会の会場跡地にできた公園であり、博覧会当時77カ国の参加のもと万国博ホールやお祭り広場をはじめ様々なパビリオンにおいて人々の交流が日々繰り広げられていた会場でした。

この地において交流の機会が本年も得られたことに深い感銘を覚えるとともに、主催された社団法人国際音楽交流協会に対し感謝申し上げます。

この日露交歓コンサートは、92年から始まり今年で20年目を迎えますが、日本の各地で地道に公演を続けられ、全国に日露の文化や人々の交流の輪とクラシックの魅力を広められてきた功績に、改めて敬意を表します。

今後も幅広い世代の方々が楽しめる公演を全国各地で展開され、ますます発展されることを祈念いたします。







大 阪 地 区

(吹田市)

9月19日(祝)

- 後 援：大阪府 大阪府教育委員会 吹田市 吹田市教育委員会 在大阪ロシア連邦総領事館
公益社団法人関西経済連合会
- 助 成：森独立行政法人日本万国博覧会記念機構
- 協 力：大阪ガス生活誕生館ディリバ ホテル阪急エキスポパーク

■ガラ・コンサート

会 場：大阪ガス生活誕生館ディリバ内（ディリバホール）

入場者数：110名

入 場 率：91.60%

演 目： エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）

ミリューティン編曲

ロシア民謡メドレー

スペイン民謡

愛のロマンス

ショベルト

バラード 魔王より

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン）

パガニーニ

24のカプリースより 第14番 変ホ長調

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン）

キリル・ロディン（チェロ）

ヴァイオリンとチェロのためのソナタ アレグロ

イヤナ・イヴァニロヴァ（ソプラノ）

キリル・ロディン（チェロ）

ショスタコーヴィチ

アレクサンドル・ブローコの詩による
7つの歌曲より

第1曲「オフィーリアの歌」

キリル・ロディン（チェロ）

バッハ

無伴奏チェロ組曲 第2番 ニ短調
サラバンドとジーク

イヤナ・イヴァニロヴァ（ソプラノ）

アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

キリル・ロディン（チェロ）

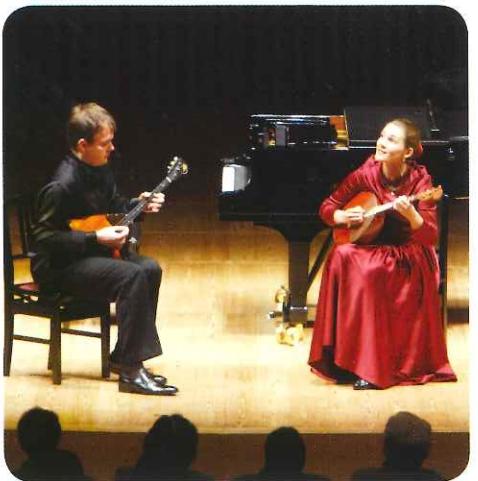
グリンカ

ロマンス

♪アンコール曲









日露交歓コンサート2011に寄せて

総務省自治財政局地方債課長 末宗徹郎

地域における特色ある文化や芸術の振興は、住民生活にゆとりや豊かさをもたらすものであるとともに、教育、福祉、地域経済やまちづくり等に様々な効果が期待されるものです。全国各地においても創造的で文化的な芸術活動のための環境づくりや質の高い音楽、演劇、伝統芸能などの提供に積極的な取り組みが進められています。

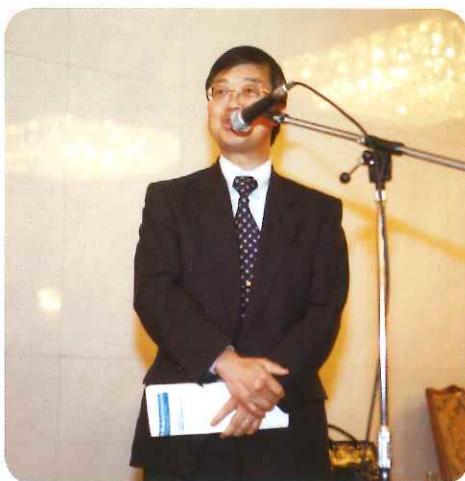
このような中で、(社)国際音楽交流協会は、本格的なクラシック音楽に触れる機会の少ない地方都市を中心に、入場料無料で、一流のクラシック音楽を提供する活動を続けてこられました。1992年に始まったこのクラシック・イベントも、今年は記念すべき20回目の開催となりました。この長年にわたる活動は、地域の文化振興の取組の中でも特筆すべきものであり、地方における音楽愛好家を着実に増やしてきたものと考えております。

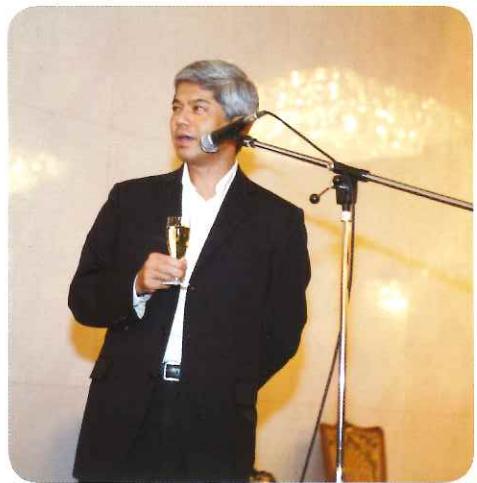
今年も、ロシアの伝統的楽器であるバラライカ、ドムラをはじめ、ピアノ、ヴァイオリン、チェロ、ソプラノの6人の一流アーティストによる素晴らしい演奏が、行く先々で聴衆の感動を呼んだことと思います。

(社)国際音楽交流協会が、これまでの実績と精神を継承し、今後ともこのような音楽芸術を通じた素晴らしい活動により、わが国地域文化の振興に貢献されることを願ってやみません。

各地区参加者の声

- なじみのある曲が多く肩のこらないコンサートで楽しませていただきました。バラライカは素朴でいいな。ロシアの早稲田大学の留学生を1ヶ年預かりましたが彼女と同じ面影を持つソプラノの方、なつかしく聴き入っておりました。この5月にロシアサンクトペルグの彼女の家を訪問した時、バラライカで歓待してくれましたが民族楽器はいいですね。ドムラはもちろんピアノ、ヴァイオリン、チェロで、日本の曲を努力してくれましたね。有り難うございました。
(40歳以上 男性)
- こんなに身近で素晴らしい音楽が聴けて幸せでした。会場の雰囲気も最高。特にG線上のアリアは心にしました。ありがとうございました。(40歳以上 女性)
- 現役サラリーマン時代、度々訪問したことがあるロシア大使館ですが、2階のこの広間は、ポリヤンスキイ大使（元第一副首相）の時の革命記念日パーティ以来でした。大変貴重な素晴らしい経験をさせていただき、ありがとうございます。
(40歳以上 男性)
- 美しいシャンデリアの下で、一流の方の美しい音楽は実際に楽しい一時でした。一度どこかで耳にしたことの有るメロディーが多く楽しく過ごせました。有り難うございました。楽しかったです。 ブラボー
(40歳以上 女性)
- 4番目の「ある建築家の想い出」のピアノが、とてもきれいで素敵でした。ソプラノもとても良く、他の皆良かったです。アンコール曲も沢山やっていただき有り難うございました。
(40歳以上 女性)
- 会場がとても良かった。音が身近で迫力があり、ステキだった。ありがとうございました。
(40歳以上 女性)
- 毎年来ています。とても良かったです。
(40歳以上 女性)
- サロンコンサートは、大変すばらしかった。
(40歳以上 男性)
- 選曲も素晴らしく温かい感動を得ました。ありがとうございました。
(40歳以上 女性)
- 何しろ素晴らしいかったです。感動しました。又、是非伺いたいです。ありがとうございました。
(40歳以上 女性)





沖縄地区 (浦添市)

10月1日(土)

- 地区主催：南部広域市町村圏事務組合 浦添市 浦添市教育委員会
■後援：沖縄県 沖縄県教育委員会 琉球新報社 沖縄タイムス社 NHK沖縄放送局
沖縄テレビ放送 琉球放送 琉球朝日放送 沖縄ケーブルネットワーク
ラジオ沖縄 エフエム沖縄 エフエム二十一

■ガラ・コンサート

会場：浦添市てだこホール・大ホール（1,001席）

入場者数：790名

入場率：78.9%

演目：第一部

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）
アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）
ミリューティン編曲
スペイン民謡
シューベルト

ロシア民謡メドレー
愛のロマンス
「魔王」よりバラード

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン）
パガニーニ
チャイコフスキイ

24のカプリースより 第14番 変ホ長調
メロディ

ドミトリー・テテリン（ピアノ）
ショパン
ショパン
ショパン
リスト

バラード 第3番 変イ長調 作品47
12の練習曲 第5番 ホ短調 作品25
練習曲 第12番“革命”ハ短調 作品10
ラ・カンパネラ

第二部

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン）
キリル・ロディン（チェロ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
ワレリー・キクタ
モーツアルト

エレジー・トリオ『ある建築家の想い出』
ピアノ三重奏曲 第3番 ト長調 作品496

イヤナ・イヴァニロヴァ（ソプラノ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
プッチーニ
プッチーニ
プッチーニ

ラ・ボエームより「私の名はミミ」
トスカより「歌に生き 愛に生き」
ジャンニ・スキッキより「私のお父さん」

キリル・ロディン（チェロ）
ドミトリー・テテリン（ピアノ）
バッハ
シューマン
サン=サンанс
ポッパー

G線上のアリア
民謡風の小品より 第1番、第2番、第4番 作品102
白鳥
エルフダンス

♪アンコール

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）
アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）
ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン） 芭蕉布
イヤナ・イヴァニロヴァ（ソプラノ） 島人の宝
キリル・ロディン（チェロ） さとうきび畑
ドミトリー・テテリン（ピアノ） 花

■交歓パーティー

会場：遊食や「きえん」【浦添市城間】

来賓等 浦添市教育委員会文化部長

下地 安広（歓迎挨拶）

（敬称略） 浦添市教育委員会文化部文化課長

當間 真榮

（役職当時） 南部広域市町村圏事務組合事務局長

大城 修

元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※（参考） 村手 俊彦（答礼挨拶）

※（ ）内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2011沖縄公演を開催して

浦添市長 儀間光男

日露交歓コンサート2011浦添市公演が成功裏に終えましたことを心よりお喜び申し上げます。国際的に名高い6名のアーティストの皆様方、素晴らしい演奏を披露していただき誠にありがとうございました。

多くの市民が本市でだこホールに足を運び、感動的なハーモニーに酔いしました。圧倒的な存在感でその技術を惜しみなく披露され、力強さと優雅さを兼ね備えた演奏に観客は心を奪われました。

「島人の宝」や「芭蕉布」など、沖縄に関係する曲が演奏されたときは、会場の熱気が一段と高まりました。

沖縄県民が好む選曲をされるなど、皆様方のお心遣いに深く敬意を表しますとともに、今後とも世界を舞台にご活躍されますようご期待申し上げます。

社団法人 国際音楽交流協会の皆様方におかれましては、日頃からコンサートの開催をはじめさまざまな事業を展開され、各地域の活性化にご尽力されていますことに對し深く感謝申し上げます。

日露交歓コンサートは、一流アーティストの生演奏を無料で体感できる貴重な機会であり、非常に意義深い取り組みだと思います。

本コンサートの開催は、本市の文化振興はもとより教育振興、国際交流の推進など、幅広い分野に大きな効果をもたらすものであります。

皆様方の取り組みに深く敬意を表しますとともに、今後とも日本全国に本物の芸術を届けられ、感動の輪を広げていただきますようご期待申し上げます。

結びに、演奏をしていただきました6名の皆様方並びに社団法人国際音楽交流協会、南部広域市町村圏事務組合はじめ関係者各位のご健勝ご多幸を祈念申し上げまして、ごあいさつと致します。

各地区参加者の声

- 非常に素晴らしい楽曲を聴かせて頂きありがとうございます。特に日本語楽曲のオンパレードは良かったです。次回もまたお願いします。 (20才～29才男)
- 私でも聞き覚えのある。しかも、「この曲好き」、「曲名知りたい」、「CD買いたい」と思いました。次回も是非来たいです。一番前の席で指が見えて良かったです。感動しました。イッペーニフェーデービル。沖縄の曲をありがとうございます。 (40才～女)
- 分かる曲があったので、とても楽しめました。好きな曲がラ。カンパネラで、素晴らしかったです。楽しめてくれてありがとうございました。また、見させて頂きたいです。 (40才～女)
- 今回も楽しい一時を過ごしました。チェロ演奏者やソプラノ演奏者も居て、去年と一味違った音楽でとても楽しかったです。笑いのある素敵なコンサートでした。来年も楽しい音楽の時間ができたら良いな。浦添でだこホールでの演奏はやはり良いです。来年も同会場を利用して欲しいと思います。 (20才～29才女)
- とても楽しかったです。最初から最後まで楽しめました。観客を飽きさせないプログラムとパフォーマンスで、本当に大人も子どもも楽しく聴く事ができたと思いました。次回も是非行きたいです。 (20才～29才女)
- 学生時代に、2回程度コンサートに訪れた事があり、今日が久しぶりの観覧でした。社会人になってから、生の演奏をなかなか聴く機会がなく、楽器のひとつひとつのがどこか懐かしく、温かに感じました。今回は2年ぶりのコンサートでしたが、また来年も是非参加したいと思います。 (20才～29才女)
- ドムラとバラライカの生演奏は初めて聴きましたが、とても良かったです。ピアノの演奏もとても素晴らしいかったです。是非また見に来たいです。沖縄の曲には感動しました。 (30才～39才女)
- 沖縄の楽器をこんなに覚えて演奏してくださり嬉しいです。ラボーです。楽しかったです。ありがとうございました。 (30才～39才女)
- たいへんよかったです。わたしが一番すごいと思ったのは、「イヤーサーサ ハイイヤ」のところです。 (15才未満女)
- それぞれの楽器の音色も最高でしたしソプラノの歌声もひきつけられました。本当に素晴らしいです。アンコールでは、芭蕉布、島人の宝、さとうきび畑、花を演奏してくださって会場が盛り上がり全く良い雰囲気でした。ユーモアたっぷりの人柄も魅力的でした。無料でやってくれるなんて感謝でいっぱいです。おかげさまで、ファミリーで楽しむ事ができました。 (15才未満女)
- (40才～女)
- 今回初めて聞きました。このような企画、とても楽しかったです。アンコールでの演奏者の方々のサービス精神の豊富さにありがとうございました。演奏自体も、とてもきれいで素敵な曲ばかりで良かったです。次回、沖縄で行われる際も是非見に行きたいと思います。ありがとうございました。 (20才～29才男)
- こんなに楽しく感動したコンサートは初めてかも知れません。本当に良かったです。アンコールも沖縄の曲でとても楽しめました。また私自身、少しだけチエロを弾いているので、キリルさんの演奏がとても印象的でした。エルフダンスは技巧が凄すぎて、顔が笑いつばなしでした。皆さん本当に素敵な時間をありがとうございました。 (20才～29才女)
- 私は、初めてコンサートにきてあまりよく分かりませんでした。でも、イヤナ。イヴァニロヴァさんは、すごいと思いました。他にも、チエロやヴィオオリン、ピアノやドムラ、バラライカなどいろいろな音楽が聴けて良かったです。無料ですごいのが聴けたので来年も来たいと思います。最後の島人の宝、とさとうきび畑など面白かったです。 (15才未満女)
- クラシックは普段聞く事は無いのですが、生で聞くとともに心がやすらぎました。日々仕事に追われていますが、一時のやすらぎをあじわえてとても良かったです。 (40才～男)
- クラシックコンサートは久しぶりですが、心があらわれるようで豊かな気持ちになりました。大変良かったです。プロフェッショナルな方々の演奏ですので有料でもまた聴きたいと思いました。とっても素晴らしいです。 (40才～女)
- 私は、このコンサートに来たのは、2回目です。今回もとても良かったと思います。私は、一番後ろの席の座っていましたが、後ろまで、音が響いていたのがとても印象的でとても良かったです。また機会があったら行きたいので、来年もやってほしいです。 (15才未満女)
- どの曲もとても素晴らしいです。ピアノの演奏がとてもすごくてびっくりしました。とても迫力があり、力強かったです。わたしもあこがれます。また来年も絶対に来たいです。感動しました。本当に本当に感動しました。 (15才未満女)
- 今回初めての参加ですが、機会がありましたら是非参加したいと思います。大変素晴らしいコンサートでした。ありがとうございました。 (40才～女)





沖縄地区 (座間味村)

10月3日(月)

- 地区主催：南部広域市町村圏事務組合 座間味村 座間味村教育委員会
- 後援：沖縄県 沖縄県教育委員会 琉球新報社 沖縄タイムス社 NHK沖縄放送局
沖縄テレビ放送 琉球放送 琉球朝日放送 沖縄ケーブルネットワーク
ラジオ沖縄 エフエム沖縄 エフエム二十一

■ガラ・コンサート

会場：座間味村立座間味幼小中学校・体育館（222席）

入場者数：約180名

入場率：81.08%

演目：第一部

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）

ミリューティン編曲

スペイン民謡

シューベルト

シャロフ編曲

ロシア民謡メドレー

愛のロマンス

「魔王」よりバラード

森でたくさんの蚊が生まれた

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン）

パガニーニ

グリーグ

チャイコフスキイ

24のカプリースより 第14番 変ホ長調

ヴァイオリンソナタ 第3番 第一楽章 ハ短調

メロディ

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン）

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

ドミトリー・テテリン（ピアノ）

ワレリー・キクタ

エレジー・トリオ『ある建築家の想い出』

第二部

イヤナ・イヴァニロヴア（ソプラノ）

ドミトリー・テテリン（ピアノ）

ブッチーニ

ブッチーニ

ブッチーニ

ラ・ボエームより「私の名はミミ」

トスカより「歌に生き 愛に生き」

ジャンニ・スキッキより「私のお父さん」

ドミトリー・テテリン（ピアノ）

ショパン

ショパン

ショパン

ショパン

ショパン

ショパン

リスト

バラード 第3番 変イ長調 作品47

12の練習曲 第1番 変イ長調 作品25

12の練習曲 第2番 ヘ短調 作品25

12の練習曲 第5番 ホ短調 作品25

練習曲 第3番 “別れの曲” ホ長調 作品10

練習曲 第12番 “革命” ハ短調 作品10

ラ・カンパネラ

♪アンコール

エカテリーナ・シロコワ（ドムラ）

アレキサンダー・ミリューティン（バラライカ）

ザハール・マラーホフ（ヴァイオリン） 芭蕉布

イヤナ・イヴァニロヴア（ソプラノ） 島人の宝

キリル・ロディン（チェロ） さとうきび畑

ドミトリー・テテリン（ピアノ） 花

■交歓パーティー

会場：la Toquee（ラ・トゥーク）【座間味村字座間味】

来賓等 座間味村長

宮里哲（歓迎挨拶）

（敬称略） 座間味村政策調整監

垣花健人

（役職当时） 座間味村総務課長

大城直人

座間味村立座間味幼小中学校校長

濱元朝純

座間味村立座間味幼小中学校教頭

金丸利康

元武田薬品工業株式会社取締役総務部長※（参考）

村手俊彦（答礼挨拶）

※（ ）内は国際音楽交流協会の役職

日露交歓コンサート2011沖縄公演を開催して

座間味村長 宮 里 哲

離島県である沖縄のさらに離島のこの座間味村において、座間味島並びに阿嘉島において「20周年記念日露交歓コンサート2011」、「学校訪問コンサート」を開催していただき、衷心より御礼申し上げます。

本村住民にとって、一流の演奏家の皆さんによる生のクラシック音楽にふれる機会は非常に少なく、当日は会場である座間味小中学校体育館に住民のおよそ3分の1に相当する180名余の老若男女が集まつていただきました。

くいいるようにヴァイオリニストやピアニストの手元をみつめる小学生、バラライカのリズムに体を揺らす小さなお孫さんとおじいさん、二人でクラシックコンサートを楽しむのは初めてとほほ笑む年配のご夫妻、久しぶりにショパンを堪能したと感激している本土からのお嫁さんなど、それぞれが、それぞれの思いに浸りながら心ゆくまで音楽を味わう時を過ごさせていただきました。

そして、アンコールで奏でられた「芭蕉布」をはじめとする沖縄の調べに、学校体育館は音楽が与えてくれる幸福感に包まれ、参加者は優雅な余韻を楽しみながら帰路についたものです。

楽器にとっては過酷な環境であり、音響設備も整っていない離島まで一流的演奏家の方々に来ていただくにあたり、音楽家の皆様のみならず関係者の皆様の並々ならぬご尽力とご苦労があったものと拝察いたします。

主催していただきました社団法人国際音楽交流協会並びに南部広域市町村圏事務組合に敬意を表するとともに、座間味村民の味わった素晴らしいひと時が、今後も小さな町や村に長きにわたり継続していただきますことを心から願っております。

最後に、再びこの座間味の地に世界最高レベルのクラシックの機会が訪れる 것을期待申し上げます。

各地区参加者の声

○離島にいてこのようなコンサートを鑑賞できて大変感激しています。ありがとうございました。
(40才~女)

○遠路はるばるありがとうございます。初めて耳にする楽器の優しい音色。特に沖縄曲を演奏してもらえて、とても楽しめました。是非ともCD化して下さい。
(30才~39才 女)

○初めて、コンサートをみました。みたことのない楽器があつて、形が面白かったです。ピアノの人の指の動きがとっても凄かったです。バイオリンも初めて聞きました。歌も、一人なのに体育馆中に響いて凄かったです。チェロがいなかったのは残念でしたが、良い体験になりました。また来て欲しいです。
(15才 未満 女)

○小さな離島で、一流的演奏家によるコンサートを聴ける機会ができたこと嬉しく思う。ドムラやバラライカの生の音を聴けたこと、弦楽器の様々な奏法による音色や音質を変えたことにも驚きと感動をおぼえた。人間の声は楽器と言われるが、改めてそう思う。個人的には、ショパンのピアノ曲を久しぶりに生で聴けてとても嬉しく思う。ありがとうございました。
(40才~男)

○生の演奏に接するのは初めてで、大変感動しました。私の人生の良き出来事の一つになると思います。心より感謝します。
(40才~男)

○クラシックのコンサートを聞く機会が無い中、美しいメロディーに心洗われた思いです。素敵な機会に出会えて感謝します。ありがとうございました。
(40才~女)

○子育ての中のコンサート。すごくきれいな音色で普段の慌ただしい生活を忘れ、すごく癒されました。ドムラ、バラライカは初めて見る楽器でしたがとても優しい音色で、聴いていてとても気持ちが良かったです。座間味村でこんな素敵なかコンサートに参加できてとても幸せな時間をすごさせていただきました。ありがとうございました。
(20才~29才 女)

○たまたま座間味村へ旅行に来て、今日のコンサートに出会いました。本物の音楽を座間味で聞くことができ、今日は感激です。日本のメロディーを演奏され、ハッとする懐かしさ美しさでした。良いコンサ

トでした。ありがとうございました。今後も、ご活躍されますよう、お祈りします。
(40才~女)

○クラシックは普段聞くことがないので、とてもいい機会になりました。子どもたちも良い思い出になったと思います。
(30才~39才 女)

○観光で座間味へ来ていきましたが、思いがけず大変良い思い出ができました。ドムラの音色が素晴らしい、心地良かったです。
(40才~男)

○今日は、ありがとうございました。とてもいいコンサートでした。とても心が穏やかになりました。
(20才~29才 男)

○こんな田舎に、超一流の音楽が聴けて、とても幸福でした。また是非このようなコンサートを開いて欲しいと思います。
(40才~男)

○質の高い演奏、歌唱にこの島に居ながら接する機会を得られて、幸せな気持ちになられました。この地までおいで下さり本当にありがとうございました。どの曲も素晴らしいかったです。学校のピアノがあれ程心を打つ音を出せるとは驚きでした。また、私は昔マンドリンオーケストラで演奏していたので、ロシアとイタリアと国は違いますが、響きが似ていて懐かしかったです。
(40才~女)

○クラシックのコンサートは初めて聞きに来ましたが、本当に感動しました。時々聞きたいと思います。ありがとうございました。
(30才~39才 女)

○ドムラとバラライカは、初めて生音を聞いたので、楽しかった。チャイコフスキイのメロディーが、優しい音で、良かった。たまたま、旅行に来て、人に聞いて見れました。ありがとうございました。最後の曲も、本当に感動しました。
(30才~39才 女)

○本当に素晴らしいコンサートでした。感動しました。出演者の方々、又企画して頂いた方々にお礼申し上げます。
(30才~39才 女)

○今日は、来てくれてありがとうございました。初めて聞いていろいろな楽器や初めて見たものもありました。また、聞かせてください。
(15才 未満 女)

○素敵なかコンサートに出会えて良かったです。ありがとうございました。また、このような機会があると大変嬉しいです。
(40才~女)



4路父歎コンサート2011

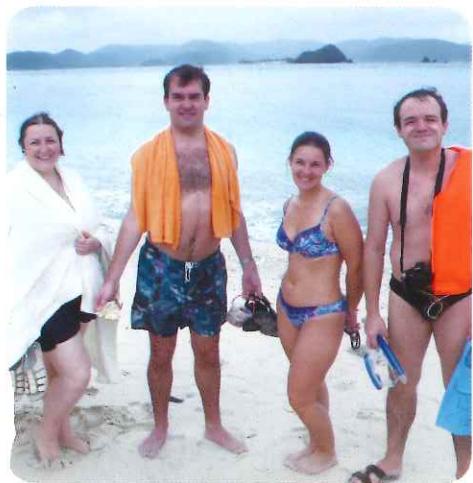


ル・ヤイコ・ラ・スー・酒井田の歌うる
日露交歎コンサート2011



ル・ヤイコ・ラ・スー
日露交歎コンサート2011





3. アンケート集計結果

		大阪府吹田市(万博)	大阪府吹田市(ディリバ)	京都府京都市	
コンサートの感想	3	100.0	16	100.0	149
1 たいへんよかったです	2	66.7	15	93.7	108
2 よかったです	1	33.3	1	6.3	38
3 ふつう	0	0.0	0	0.0	3
4 あまりよくなかったです	0	0.0	0	0.0	0
5 よくなかったです	0	0.0	0	0.0	0
6 記入なし	0	0.0	0	0.0	0
コンサートを知った媒体	3	100.0	16	100.0	149
1 チラシやポスター	2	66.7	3	18.8	19
2 新聞、テレビやラジオ	1	33.3	1	6.3	52
3 市町村広報等	0	0.0	3	18.8	5
4 国際音楽交流協会友の会からの案内	0	0.0	1	6.3	13
5 ホームページ	0	0.0	0	0.0	5
6 人から聞いた	0	0.0	4	24.8	48
7 その他	0	0.0	4	25.0	7
8 記入なし	0	0.0	0	0.0	0
有料参加	3	100.0	16	100.0	149
1 1000円未満なら参加する	1	33.3	11	68.7	42
2 1000~1999円なら参加する	1	33.3	4	25.0	61
3 2000~2999円なら参加する	0	0.0	0	0.0	30
4 3000以上でも参加する	0	0.0	1	6.3	6
5 有料なら参加しない	0	0.0	0	0.0	10
6 記入なし	1	33.4	0	0.0	0
年齢別	3	100.0	16	100.0	149
1 15才未満	0	0.0	2	12.5	0
2 15才~19才	0	0.0	0	0.0	1
3 20才~29才	0	0.0	1	6.3	4
4 30才~39才	0	0.0	4	25.0	20
5 40才以上	2	66.7	9	56.2	124
6 記入なし	1	33.3	0	0.0	0
性別	3	100.0	16	100.0	149
1 男	1	33.3	3	18.8	48
2 女	1	33.3	13	81.2	101
3 記入なし	1	33.4	0	0.0	0
参加回数	3	100.0	16	100.0	149
1 初めて	1	33.3	8	50.0	72
2 2回~5回	1	33.3	8	50.0	51
3 6回以上	0	0.0	0	0.0	26
4 記入なし	1	33.4	0	0.0	0
職業別	3	100.0	16	100.0	—
1 生徒・学生	0	0.0	2	12.5	—
2 主婦	1	33.3	6	37.4	—
3 会社員・公務員	0	0.0	3	18.8	—
4 教育関係者	0	0.0	2	12.5	—
5 その他	1	33.3	3	18.8	—
6 記入なし	1	33.4	0	0.0	—

※質問項目毎の合計は同数、複数回答がある場合はいずれかを無視。

※それぞれの質問に対する該当者数項目（緑部分）のみ記入。合計人数・%は自動計算。

東京都港区		沖縄県浦添市		沖縄県座間味村		合 計	
14	100.0	216	100.0	64	100.0	462	100.0
12	85.7	186	86.1	50	78.1	373	80.7
2	14.3	15	6.9	11	17.2	68	14.7
0	0.0	1	0.5	0	0.0	4	0.9
0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
0	0.0	0	0.0	0	0.0	0	0.0
0	0.0	14	6.5	3	4.7	17	3.7
14	100.0	216	100.0	64	100.0	462	100.0
0	0.0	15	6.9	30	46.9	69	14.9
0	0.0	36	16.7	0	0.0	90	19.5
0	0.0	53	24.5	21	32.8	82	17.7
9	64.3	5	2.3	1	1.6	29	6.3
0	0.0	2	0.9	2	3.1	9	1.9
5	35.7	88	40.7	9	14.1	154	33.3
0	0.0	10	4.6	0	0.0	21	4.5
0	0.0	7	3.4	1	1.5	8	1.9
14	100.0	216	100.0	64	100.0	462	100.0
0	0.0	71	32.9	26	40.6	151	32.7
2	14.3	60	27.8	18	28.1	146	31.6
5	35.7	44	20.4	5	7.8	84	18.2
7	50.0	20	9.3	7	10.9	41	8.9
0	0.0	10	4.6	3	4.7	23	5.0
0	0.0	11	5.0	5	7.9	17	3.6
14	100.0	216	100.0	64	100.0	462	100.0
0	0.0	12	5.6	5	7.8	19	4.1
0	0.0	4	1.9	0	0.0	5	1.1
0	0.0	14	6.5	6	9.4	25	5.4
0	0.0	8	3.7	8	12.5	40	8.7
14	100.0	169	78.2	44	68.8	362	78.4
0	0.0	9	4.1	1	1.5	11	2.3
14	100.0	216	100.0	64	100.0	462	100.0
6	42.9	39	18.1	23	35.9	120	26.0
8	57.1	161	74.5	39	60.9	323	69.9
0	0.0	16	7.4	2	3.2	19	4.1
14	100.0	216	100.0	64	100.0	462	100.0
7	50.0	101	46.8	56	87.5	245	53.0
5	35.7	92	42.6	2	3.1	159	34.4
2	14.3	9	4.2	0	0.0	37	8.0
0	0.0	14	6.4	6	9.4	21	4.6
14	100.0	216	100.0	64	100.0	313	100.0
0	0.0	20	9.3	5	7.8	27	8.6
5	35.7	83	38.4	14	21.9	109	34.8
3	21.4	45	20.8	17	26.6	68	21.7
1	7.1	4	1.9	1	1.6	8	2.6
5	35.7	58	26.9	27	42.1	94	30.0
0	0.1	6	2.7	0	0.0	7	2.3

日露交歓コンサート2011を終えて

はじめに、東日本大震災で亡くなられた方々のご冥福をお祈りし、被災された方々の一日も早いご回復並びに被災地の復興を願っております。

震災当日の夜、テレビでニュースを見ていたら、炎に包まれる気仙沼市の映像が飛び込んできました。また、津波に襲われ、みるみる水没していく映像もありました。気仙沼市では、1996年から3年連続で日露交歓コンサートを開催しました。当時、アーティスト達と一緒に食事をとった、港のすぐ近くの建物が水没していました。また、ニュースで仙台市青葉区の被災状況も報道されていました。青葉区には、これまでの日露交歓コンサートの20年の歴史の中で、ほぼ毎年コンサートを開催してきた東北福祉大学があります。なかなか現地と連絡がとれず、なんとか震災発生から数日後に東北福祉大学のスタッフと連絡が取れました。コンサート開催に携わって頂いていた関係者の方々で、命にかかるような被害を受けた方はいらっしゃらなかったという情報を聞くのが精一杯で、安心と不安の入り交じった気分になったことを覚えています。過去に、日露交歓コンサートに参加した多くのアーティストからも、心配の問い合わせが私の所へたくさんきました。

また、当協会の活動に対しご支援を頂いて来ました各種団体や企業におかれましても、多くの方々が被災されたと聞いています。併せて、一日も早い復興をお祈り申し上げます。

さて、今年度も、「日露交歓コンサート2011」を、日本全国4都府県8会場において成功裏に終了することができました。今年度は1992年の初開催以来20回目の開催となりましたが、各地で聴衆の方々とともに、アーティストや協会スタッフも感動を分かち合うことが出来ました。開催に際してご尽力いただきました関係者の皆様方に、心より感謝申し上げます。

さて、コンサートは9月18日大阪府吹田市での開催を皮切りに、10月4日沖縄県座間味村に至るまで多くの方々にご参加を頂きました。

今年度は、キリル・ロデインさん（チェロ）、ドミトリー・テテリンさん（ピアノ）、ザハール・マラー・ホフさん（ヴァイオリン）、イヤナ・イヴァニロヴアさん（ソプラノ）、アレキサンダー・ミリューティンさん（バラライカ）、エカテリーナ・シロコワさん（ドムラ）の総勢6名によるコンサートとなりました。

ザハール・マラー・ホフさんとイヤナ・イヴァニロヴアさんは日露交歓コンサート初参加でしたが、デュオに、トリオにと息のあった演奏を披露してくれました。

昨年度に引き続き、今年度も、開催各地で、通常のクラシックコンサートとは一味違った感動のシーンが繰り広げられました。沖縄県では慶良間諸島に位置する、座間味島と阿嘉島を訪問し、学校訪問コンサートという形での草の根国際交流が実現しました。また京都では、音楽（琵琶）の神様を祀っている京都御苑内の白雲神社で、5回目となるロシアの演奏家による奉納演奏を行いました。更に、万博記念公園自然文化園内では、昨年度に引き続き屋外コンサートが実現しました。

今年度も演奏で訪れた各地で、地元の熱烈な歓迎を受け、アーティストも大変喜んでいました。沖縄県座間味村立阿嘉幼小中学校訪問では、もはや恒例となった、「かりゆしウェア」を着てのコンサートとなりました。日本の文化を肌で感じる機会を頂き、アーティスト達は胸に一杯の思い出を詰め込んで帰国の途についたことだと思います。

冒頭に述べました通り、今年度は大変な年度でしたが、多くの皆様のあたたかいご支援を受け、無事「日露交歓コンサート2011」を開催することが出来ました。心より厚くお礼申し上げます。

さて、数年前より、この活動を日本全国47都道府県へ拡げていくことを明確な一つの目標に捉えました。その間、本当に多くの方々のご協力を頂きながら、達成へ向けて着実に歩を進めております。これまでの開催実績が39都道府県において述べ248コンサートとなりました。開催実績のある場所でコンサートを継続できたことは、本当に多くの方達のご声援と善意に支えられた結果であります。このご声援と善意に報いるためにも、来年度以降のコンサートの成功に向けて全力で頑張って参りますので、引き続き宜しくお願い申し上げます。

来年度もまた、会場でお会いできるのを心の底から楽しみに、そして励みにしております。

2012年2月

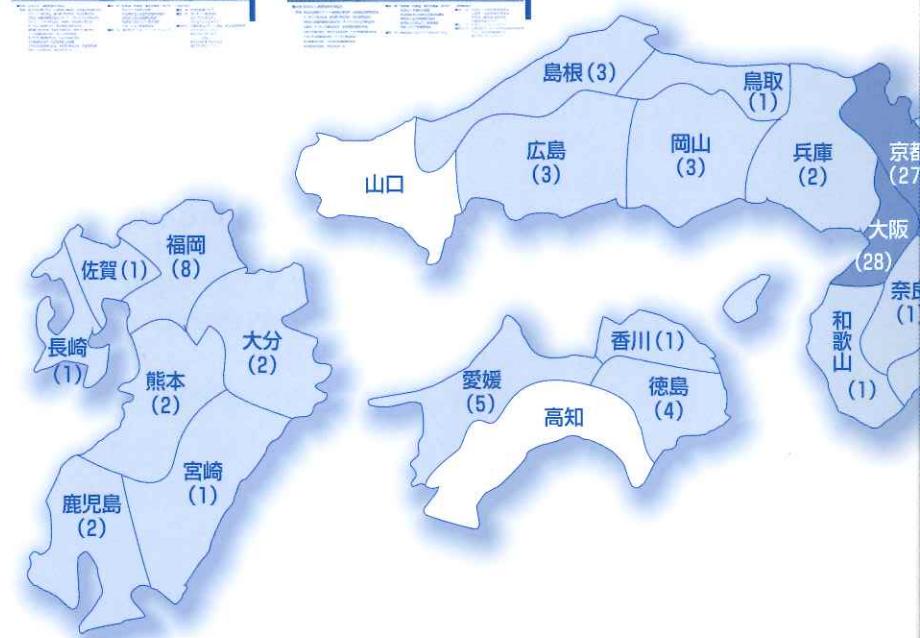
社団法人 国際音楽交流協会
制作本部長 指宿志

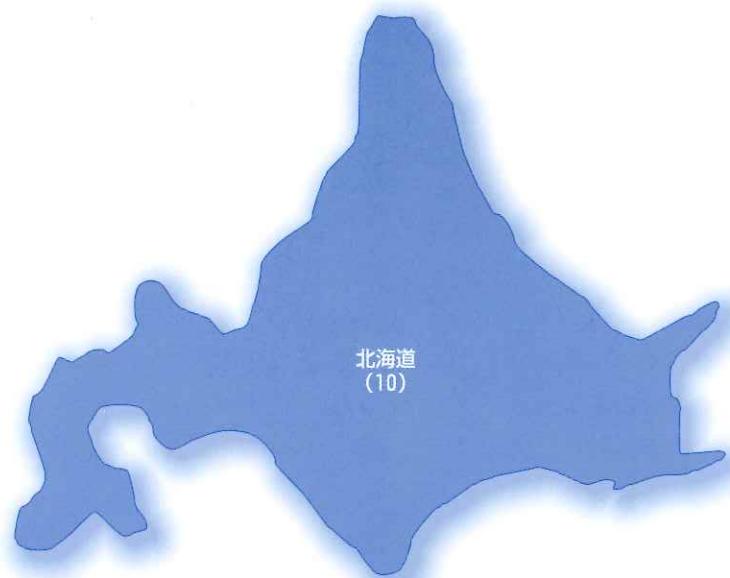
4. 交流協会の歩み

'92～'97：国際音楽学生交流協会
'98～'11：社団法人国際音楽交流協会

ガラ・コンサート、レクチュア・コンサート、マスター・クラス。(1992～2011年)

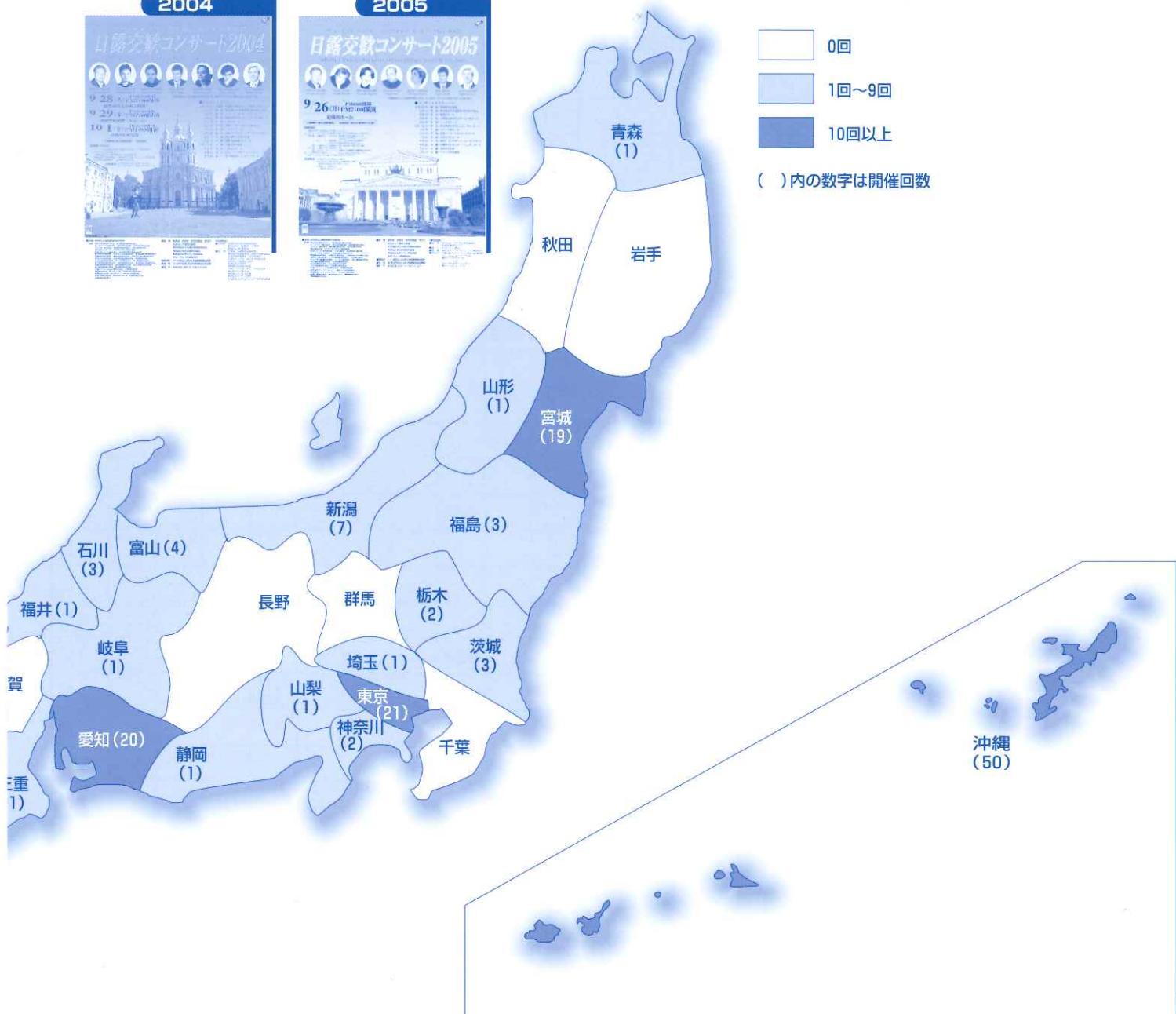
チラシで見るコンサートの歩み





- 0回
- 1回～9回
- 10回以上

()内の数字は開催回数



支 援 実 績

1. 行政の部

- (政府機関等) 独立行政法人日本万国博覧会記念機構 国際交流基金 社会福祉法人全国社会福祉協議会
財団法人日本宝くじ協会
- (地方自治体等) '96日露交歓コンサート稚内実行委員会 日露交歓コンサート2004斜里町実行委員会
'97日露交歓コンサート根室市実行委員会 日露交歓コンサート2001根室市実行委員会
(財)釧路市民文化振興財団 日露交歓コンサート実行委員会(帶広市) 札幌市
日露交歓コンサートin函館実行委員会 '98日露交歓コンサート小樽市実行委員会
青森県 青森市 (財)青森市文化スポーツ振興公社 仙台市 (財)宮城県文化振興財団
'97日露交歓コンサート鶴岡実行委員会 茨城県 結城市 水戸市 牛久市
南会津町文化ホール運営委員会 (財)いばらき文化振興財団 栃木県
(財)とちぎ生涯学習文化財団 (財)東京都文化振興会
社会福祉法人葉山町社会福祉協議会 山梨県 (財)やまなし文化学習協会
日露交歓コンサート'05山梨地区実行委員会 新潟県 新潟市
(財)新潟市芸術文化振興財団 加茂市 長岡市 (財)柏崎市文化協会 寺泊町
埼玉文化振興財団牛久市文化協会 富山県 石川県 福井県 静岡県 静岡市 愛知県
名古屋市 岐阜県 岡崎市シビックセンターコンサートホール実行委員会 三重県
第9回国民文化祭三重県実行委員会 京都府 京都市 (財)大阪21世紀協会 貝塚市
枚方市 (財)大阪府国際交流財団 奈良県文化会館 (財)和歌山県文化振興財団
(財)徳島県文化振興財団 (財)鳥取県文化振興財団 松山市
日露交歓コンサート浜田地区実行委員会 公益信託しまね文化ファンド
邑智郡町村総合事務組合 岡山県郷土文化財団 '97日露交歓コンサート呉実行委員会
(財)徳島県郷土文化会館 香川県芸術祭特別公演「日露交歓コンサート2004」実行委員会
福岡県 福岡市 (財)アクロス福岡 久留米市 (財)別府コンベンションビューロー
日露交歓コンサート2002実行委員会(鳥栖市) 長崎県 熊本県
'97日露交歓コンサート天草公演実行委員会 小村寿太郎候奉賛会(宮崎県) 鹿児島県
(財)鹿児島県文化振興財団 沖縄県 (財)沖縄県国際交流財団 那覇市 南城市
南部広域市町村圏事務組合 浦添市 平良市 金武町 豊見城村 宮古広域圏事務組合
'99日露交歓コンサート嘉手納地区実行委員会 宮古島市 宮古島市教育委員会
久米島町 南風原町 北大東村 南大東村 佐敷町 糸満市 具志川村
嘉手納市 豊見城市 与那原町 八重瀬町 座間味村

2. 民間の部

- (メセナ団体) (財)日商岩井国際交流財団 (財)野村国際文化財団 (財)大同生命国際文化基金
(財)広島国際文化財団
- (教育団体) 大阪音楽大学 岡山県立岡山城東高等学校 京都市立堀川高等学校音楽科
聖カタリナ女子短期大学 東北福祉大学 徳島文理大学 ルネス学園グループ
私立宝塚南口幼稚園
- (電力・ガス) 東京電力(株) 関西電力(株) 中部電力(株) 中国電力(株) 北陸電力(株)
九州電力(株) 北海道電力(株) 東京ガス(株) 大阪ガス(株) 東邦ガス(株)
広島ガス(株)

(建 設) 鹿島建設(株) (株)竹中工務店 西松建設(株) 佐藤工業(株) 安藤建設(株)
戸田建設(株) (株)鴻池組 (株)地崎工業 三平建設(株) (株)國場組 積水ハウス(株)
コーナン建設(株) 三州建設(株) (株)中電工 (株)九電工 浅海電気(株)
影近設備工業(株) 花豊造園(株) フドウ建研(株) 出田電業設備(株)

(食 品) キリンビール(株) サントリー(株) オリオンビール(株) 日本コカ・コーラ(株)
東京コカ・コーラボトリング(株) 沖縄コカ・コーラボトリング(株)
南九州コカ・コーラボトリング(株) (株)久米島の久米仙 東肥醸造(株)
(株)さかえ屋 合資会社弓削商店

(織 維 ・ 紙) 三菱レイヨン(株) (株)ワコール イセト紙工(株)

(化 学 ・ 石 油) 旭化成(株) 旭化成工業(株) 三菱化成(株) 三菱油化(株) 三菱樹脂(株)

(輸 送 ・ 精 密) トヨタ自動車(株)

(諸 工 業) 日本写真印刷(株) (株)河合楽器製作所 日本ベーゼンドルファー

(商 業) 三井物産(株) 三菱商事(株) (株)鶴屋百貨店 日商岩井(株)

(金 融 ・ 保 険) (株)第一勧業銀行 (株)三井住友銀行 (株)住友銀行 (株)東海銀行 (株)三菱銀行
(株)北海道拓殖銀行 (株)北陸銀行 (株)京都銀行 (株)広島銀行 (株)阿波銀行
(株)琉球銀行 (株)みちのく銀行 (株)泉州銀行 三菱信託銀行(株) 京都信用金庫
根室信用金庫 日本生命保険相互会社 住友生命保険相互会社 大同生命保険相互会社
日本生命保険相互会社那覇支社 住友海上火災保険(株) 安田火災海上保険(株)
三井住友カード(株) (株)住友クレジットサービス

(不 動 産) 三菱地所(株) 大平不動産(株) NTT都市開発(株)

(運 輸 ・ 通 信) 東海旅客鉄道(株) 名古屋鉄道(株) ヒガシ運送サービス(株) 日本テレコム(株)
(株)アステル沖縄

(医 薬 品) 武田薬品工業(株) 三共(株) 山之内製薬(株) 第一製薬(株) エーザイ(株)
湧永製薬(株) (株)再春館製薬 中外製薬(株) 藤沢薬品工業(株) 塩野義製薬(株)
田辺製薬(株) 大日本製薬(株)

(ゴ ム ・ 烟 業) 旭硝子(株) 日本電気硝子(株) (株)INAX

(鉄 鋼 ・ 金 属) 三菱マテリアル(株) 三協アルミニウム工業(株) 日新製鋼(株) 吳製鉄所
(株)関西プラント工業 日本ケーピーケー(株) ワシアルミ(株) 三協立山アルミ(株)

(機 械) ダイキン工業(株) 三菱重工業(株)

(電 機) オムロン(株) 京セラ(株) パイオニア(株) 富士ゼロックス(株)
竹中エンジニアリング(株) 松下電器産業(株)

(そ の 他) 井内衡機(株) 出田実業(株) 裏千家(財)今日庵 F'sファクトリー 大阪商工会議所
大多新商会 (株)大原の里 (株)沖縄ダイケン (株)沖縄テレメッセージ
(有)オリエンタルテクノ 倉敷阿知ライオンズクラブ (株)ケイ・アール・イー
(株)建築デザイン一級建築士事務所 (株)コスモ・アーツアンドテクニクス
ザ・テラスホテルズ(株) (株)ジャストシステム (有)シャボー 本願寺
浄土真宗東本願寺大谷家 ダイニック(株) 大和螺子(株) 東海テレビ放送(株)
トヨタカローラ熊本(株) 名古屋商工会議所 (株)ニコニコ堂 (株)日本総合研究所
(株)灰孝本店 ビーエスシー(株) フジキン(株) 北海道空港(株)
北海道空港情報サービス(株) まーきんぐ・みるく
(株)ヤマハミュージックストア太田洋行 吉澤欣一 琉球セメント(株) (株)りゅうせき
(株)モリタ 芦森工業(株) 櫻護謨(株) 帝国織維(株) 国際ソロプチミスト東京－東

役員歴

(50音順)

氏名	経歴	協会役職歴
浅海伸之 井内堯治	浅海電気株式会社代表取締役社長 大平不動産株式会社代表取締役 (社)日本計量協会理事	理事・常務理事 ('92~'06) 理事 ('96~'01)
井上礼之	ダイキン工業株式会社代表取締役会長 元(社)関西経済同友会代表幹事	理事 ('02~'11)
指宿修子 指宿真智雄 (2000年1月12日御逝去)	チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院名誉顧問 元(社)日本WHO協会常務理事 元(学)梅檀学園東北福祉大学客員教授 元武田薬品工業株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元内閣官房副長官 元厚生事務次官	評議員・理事・理事長 ('94~'11) 評議員・理事・専務理事・理事長 ('92~'99)
梅本純正	元(財)老人福祉開発センター理事長 (学)梅檀学園東北福祉大学理事総務局長 社会福祉法人東北福祉会理事	理事・会長 ('92~'11)
大竹榮	本願寺住職	理事・常務理事 ('96~'11)
大谷光道	浄土真宗東本願寺大谷家第25世当主 サントリー株式会社代表取締役副社長、相談役、顧問	理事 ('98~'11)
大山綱明	元農用地整備公団副理事長 九州北部税理士会役員	理事 ('92~'04)
甲斐田義隆	影近寛 草井山博 鴻池一季	監事 ('92~'95) 監事 ('02~'11) 監事 ('98~'00) 理事 ('93)
國場幸一郎	株式会社鴻池組代表取締役社長、会長 ザ・テラスホテルズ株式会社最高顧問 株式会社國場組代表取締役会長、相談役 沖縄経済同友会常任幹事 (社)沖縄県建設業協会副会長 元日本電気硝子株式会社専務取締役	理事 ('96~'11)
小畠隆 (1995年4月14日御逝去)	元三菱化成株式会社代表取締役社長、会長、相談役 元日本経営者団体連盟会長	理事 ('92~'95)
鈴木永二 (1994年10月11日御逝去)	元三井建設株式会社取締役社長、会長	理事 ('93~'94)
多胡文夫 立石孝雄 (1995年11月22日御逝去)	元三井建設株式会社取締役社長、会長 元オムロン株式会社代表取締役社長、会長 元経済団体連合会常任理事 元関西経済連合会副会長	監事 ('98~'00) 理事・会長 ('92~'95)
筑紫勝磨	サンタリー株式会社常務取締役 元大蔵省造幣局長	理事 ('05~'11)
谷澤忠彦 徳永洋一	(学)ルネス学園グループ代表理事 学校法人順心会看護医療大学副理事長	理事・顧問 ('93~'11) 理事 ('93~'06)
根来守生 橋口収 (2005年7月13日御逝去)	元ダイキン工業株式会社代表取締役副社長、特別顧問、顧問 元株式会社住友銀行取締役 元(財)大同生命国際文化基金事務局長 株式会社広島銀行頭取、取締役会長、取締役相談役 元(社)全国地方銀行協会会长	監事 ('92~'94) 理事 ('93~'97)
速水優 (2009年5月16日御逝去)	前日本銀行總裁 元日商岩井株式会社代表取締役社長、会長、相談役 (社)経済同友会代表幹事	理事 ('92~'98)
深谷敏行 三上顯一郎	バイオニア株式会社ビジネス事業部ビジネスシステム統括部長 元北海道空港株式会社取締役社長、会長、相談役 元北海道副知事	監事 ('01) 理事 ('92~'96)
三木忠男 山上武宏 山本英和 吉澤欣一	オムロン株式会社企業市民室担当部長 株式会社鴻池組取締役、副会長 株式会社大原の里代表取締役社長 元(財)大同生命国際文化基金理事長	監事 ('95) 理事 ('92,'94~'06) 監事 ('02~'06) 理事長 ('92~'94)
吉田進 吉原一夫 領木新一郎	元大同生命保険相互会社代表取締役社長、相談役 元日商岩井株式会社顧問役 元株式会社関西プラント工業代表取締役社長 大阪ガス株式会社相談役	理事 ('01) 監事 ('96~'97) 理事 ('92)
石渡隆生 村手俊彦	株式会社グッドホールプロ研修代表取締役社長 元日商岩井株式会社取締役秘書室長 元武田薬品工業株式会社取締役、顧問	参事 ('97~'11) 参事 ('96~'11)
有本富三 梅澤節三男	元大同生命保険相互会社顧問 元株式会社日本総合研究所最高顧問 元国税庁長官	顧問 ('93~'94) 顧問 ('93~'11)
河合隼雄 (2007年7月19日御逝去)	元公正取引委員会委員長 元文化庁長官 京都大学名誉教授	顧問 ('04~'07)
古川貞二郎	元国際日本文化研究センター所長 元内閣官房副長官 元厚生事務次官	顧問 ('04~'11)

参考歴

(50音順)

顧問歴

(50音順)

評議員歴

(50音順)

江戸京子 寺西昭子 寺西春雄 (2003年6月22日御逝去)	アリオン音楽財団理事長 桐朋学園大学名誉教授 元桐朋学園大学名誉教授	評議員 ('92~'94) 評議会議長 ('04~'11) 評議会議長 ('92~'03)
山岡優子 (2008年3月4日御逝去)	フェリス女学院大学音楽学部教授 (財)日本ピアノ教育連盟理事	評議員 ('95~'07)

日露交歓コンサート2011

ЯПОНО-РОССИЙСКИЙ ОБМЕННЫЙ КОНЦЕРТ 2011

ザハール・マラホフ
Эахар Малаховイヤナ・イヴァニロヴァ
Яна Иваниловаドミトリ・テテリン
Дмитрий Тетеринキリル・ロディン
Кирилл Родинエカテリーナ・シロコワ
Екатерина Широковаアレキサンダー・ミューティン
Александр Милутин

※開催場所によって出演者が変わります。又、来日アーティストは変更になることがあります。

●コンサートスケジュール

- 9月18日(日) 大阪／万博記念公園自然文化園内
中央休憩所2階(上の広場)/万博公園
賑わい創出
19日(祝) 大阪／大阪ガス生活誕生館ディリバ内
支援事業
(ディリバホール)
24日(土) 京都／京都御苑内 白雲神社(奉納演奏)
26日(月) 京都／京都コンサートホール・大ホール
28日(水) 東京／在日ロシア連邦大使館(サロンコンサート)
10月1日(土) 沖縄／浦添市てだこホール(大ホール)
3日(月) 沖縄／座間味村立座間味幼小中学校(体育館)
4日(火) 沖縄／座間味村立阿嘉幼小中学校(関係者ののみ)



写真：エルミタージュ美術館

■主催：社団法人 国際音楽交流協会

会員 株式会社建築デザイン一級建築士事務所 武田薬品工業株式会社
サントリー株式会社 旭化成株式会社
学校法人梅橋学園東北福祉大学 ザ・テラスホテルズ株式会社
本願寺 ダイキン工業株式会社 影近設備工業株式会社
大阪ガス株式会社 東京ガス株式会社 トヨタ自動車株式会社
アステラス製薬株式会社 エーザイ株式会社
中外製薬株式会社 大日本住友製薬株式会社

■後援：総務省 外務省 厚生労働省 文化庁

在日ロシア連邦大使館
社会福祉法人全国社会福祉協議会
財団法人自治体国際化協会
公益財団法人日本ピアノ教育連盟
日本・ロシア音楽家協会

■制作：株式会社コスモ・アーツ&テクニクス

チャイコフスキー記念国立モスクワ音楽院
日露交歓コンサート2011 報告書

2012年2月

制作 株式会社 コスモ・アーツ&テクニクス
発行 社団法人 国際音楽交流協会
印刷 有限会社 コテラ企画

宝くじは、
地方自治体の公共事業等に
幅広く使われています。

|NEW|
ワクワク、
続々。



宝くじの収益金は、
病院や検診車、図書館や動物園、
災害に強い街づくり、
緑あふれる公園、美術館など、
皆様の暮らしに役立てられています。